

#### DIRECTIONS FOR USE:

1. Turn off refrigeration, shut off water supply and discard ice from bin.
2. Remove all components that may be scaled with deposits.
3. Mix 3 oz. Nickel-Safe Ice Machine Cleaner per gallon of warm water in plastic container and place components in solution. Soak the components until they are free of deposits; for stubborn deposits use a soft brush to help.
4. Use above solution to clean the entire machine where deposits have collected. Then rinse cleaned areas with potable water.
5. Replace cleaned components and turn on water
6. To clean evaporator and recirculating water system, add Nickel-Safe Ice Machine Cleaner to the water in ice maker according to the manufacturer's instructions. If none are available, use 5 oz. of the product per gallon of water in the machine.
7. Allow cleaning solution to circulate for up to 10 minutes; recirculate the solution longer to remove heavier deposits. Drain cleaning solution and flush with potable water for a minimum of 30 seconds.
8. Thoroughly rinse bin with potable water.
9. Return machine to service and discard the first batch of ice.

#### INSTRUCTIONS:

1. Éteignez la réfrigération, coupez l'approvisionnement en eau et jetez la glace du bac.
2. Retirez tous les composants présentant des accumulations de tartre.
3. Mélangez 3 onces de nettoyant pour machine à glace sans danger pour le nickel par gallon d'eau chaude (90 ml par 3.8 litres) dans un récipient en plastique, puis déposez les composants retirés dans la solution. Laissez tremper les composants jusqu'à ce que les dépôts de tartre aient disparu. Une brosse peut être utilisée sur les dépôts tenaces pour faciliter la dissolution.
4. Utilisez la solution ci-dessus pour nettoyer la machine où du tartre s'est accumulé. Puis rincez les surfaces nettoyées avec de l'eau propre.
5. Réinstallez les composants nettoyés et remettez l'eau.
6. Pour nettoyer l'évaporateur et système de recirculation d'eau, ajoutez du nettoyant sans danger pour le nickel dans l'eau de la machine à glace, conformément aux instructions du fabricant. Si aucune instruction n'est disponible, ajoutez 5 oz de nettoyant par gallon d'eau dans la machine (148 ml de nettoyant pour 3.8 litres d'eau).
7. Laissez la solution nettoyante circuler pendant une bonne dizaine de minutes. Recirculer la solution plus longtemps pour éliminer les dépôts plus lourds. Drainez la solution de nettoyage et rincez avec de l'eau propre pendant au moins 30 secondes.
8. Rincez soigneusement le bac à l'eau propre.
9. Remettez la machine en service et jetez le premier lot de glaçons.

4841-08

Nu-Calgon

# Nickel-Safe

ICE MACHINE CLEANER  
NETTOYANT POUR MACHINE À GLACE

Perfect for Nickel-Plated Evaporators  
Parfait pour les Évaporateurs Nickelés

#1 CHOICE OF  
CONTRACTORS!

#1 CHOIX DES  
ENTREPRENEURS!



Rapid Scale Remover  
Dissolvant D'échelle Rapide

For Use In Food Areas  
Pour Une Utilisation Dans Les Zones Alimentaires

FOR PROFESSIONAL USE ONLY  
POUR UTILISATION  
PROFESSIONNELLE SEULEMENT



Nonfood Compounds  
Composés Non Alimentaires  
A3

3.8 liters

**DANGER:** May be corrosive to metals. Causes skin irritation. Causes serious eye damage.  
**PREVENTION:** Wear eye protection. Wear protective gloves. Wash thoroughly after handling. Keep only in original packaging. **RESPONSE: IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or doctor. **IF ON SKIN:** Wash with plenty of water. If skin irritation occurs: Get medical attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. Absorb spillage to prevent material-damage. **STORAGE:** Store in a corrosion resistant container with a resistant inner liner. **DISPOSAL:** Dispose of container in accordance with local, regional, national and international regulations. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**



**DANGER:** Peut être corrosif pour les métaux. Provoque une irritation cutanée. Provoque de graves lésions des yeux. **PRÉVENTION:** Porter une protection oculaire. Porter des gants de protection. Se laver soigneusement après manipulation. Conserver uniquement dans l'emballage d'origine. **INTERVENTION:** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou médecin. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver avec beaucoup d'eau. En cas d'irritation cutanée: Consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. **ENTREPOSAGE:** Stocker dans un récipient résistant à la corrosion avec doublure intérieure. **ÉLIMINATION:** Éliminer le récipient conformément à la réglementation locale, régionale, nationale et internationale. **GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

PRODUCT MADE IN U.S.A./PRODUIT FABRIQUÉ AUX É.-U.  
Nu-Calgon | www.nucalgon.com  
2611 Schuetz Rd. | St. Louis, MO 63043  
Customer Service/Service à la Clientèle: 800-554-5499  
Chemical Emergency/Urgence Chimique: 800-424-9300  
(0223) Calgon is a licensed trade name/Calgon est un nom commercial autorisé.



6 81001 42876 7